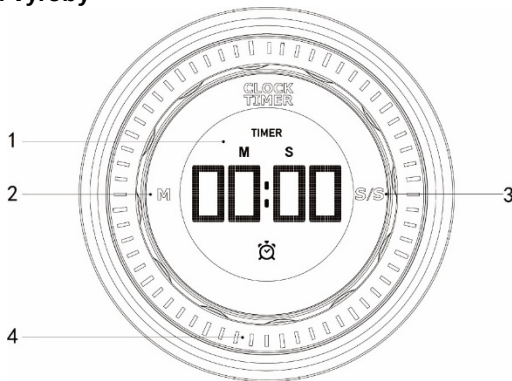


DM287

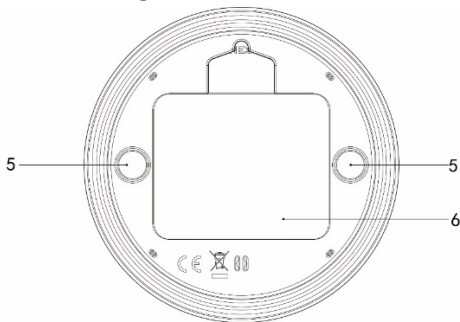
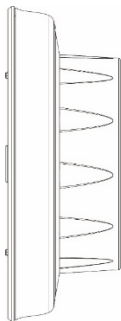
Vlastnosti:

- Nastavení odpočítávání na maximální hodnotu 99 minut a 59 sekund
- Zobrazení času směrem nahoru s maximální hodnotou 99 minut a 59 sekund
- zobrazení času
- Napájení:
Baterie: 2 x LR03 AAA

Vzhled výrobky



DM287



1. Čas
2. Klíč "Mode"
3. Klávesa "Start/Stop"
4. Nastavte otočný přepínač
5. Magnetismus
6. Příhrádka na baterie

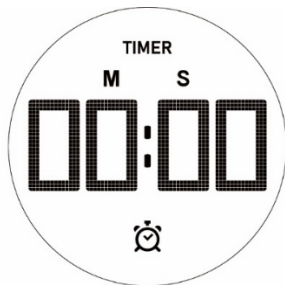
Počáteční operace:

- Otevřete kryt prostoru pro baterii hlavní jednotky
- Vložte 2 baterie AAA a dodržujte polaritu ["+" a "-" značky].

DM287

Výběr režimu

- Stisknutím tlačítka "MODE" přepnete mezi časovým režimem a režimem časovače.



Ruční nastavení času

- V režimu zobrazení času stisknutím a podržením tlačítka **[MODE]** po dobu 2 sekund přejděte do režimu nastavení času. Po vstupu se zobrazí a blikají položky nastavení.
- Stisknutím tlačítka **[MODE]** potvrďte výsledek nastavené položky a přejděte na další položku nastavení. Pořadí položek nastavení je následující:

Časový formát → Časová hodina → Časová minuta

DM287

- Během nastavování času otáčením přepínače upravte jeho nastavenou hodnotu.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček se hodnota zvyšuje, zatímco otáčením proti směru hodinových ručiček se hodnota snižuje.

F.Y.I.:

- *Pokud do 20 sekund neprovedete žádnou operaci, nastavovaný projekt se uloží a stav nastavení se ukončí.*

Nastavení odpočítávání času

- Před použitím zkontrolujte, zda se na displeji zobrazují číslice "00:00" . Pokud tomu tak není, stiskněte a podržte tlačítko **[Start/Stop]** 2 sekundy, aby se na displeji zobrazilo "00:00".
- Otočte přepínačem ve směru hodinových ručiček a číslice se zvýší o 5 sekund,
- a číslice se sníží o 5 sekund, pokud je ve směru hodinových ručiček.
- Při rychlém otáčení lze nastavit minutovou hodnotu a po uplynutí jedné sekundy lze nastavit druhou hodnotu.
- Pokud nastavíte časovač na 5 minut (MAX. hodnota je 99 minut 59 sekund), jakmile se na displeji objeví číslice "05:00" , okamžitě přestaňte otáčet přepínačem.
- Stisknutím tlačítka **[Start/Stop]** spustíte odpočítávání.
- Když číslice dosáhnou nuly, alarm bude znít přibližně 1 minutu, Stisknutím tlačítka **[Start/Stop]** alarm zastavíte.

DM287

Resetování odpočítávání času

- Stisknutím tlačítka [**Start/Stop**] zastavíte počítání a podržením tlačítka [**Start/Stop**] vynulujete čas počítání.

Časovač odpočítávání

- Zkontrolujte, zda se na displeji zobrazuje "00: .00"
- Stisknutím tlačítka [**Start/Stop**] odpočítávejte.
- Stisknutím tlačítka [**Start/Stop**] zastavíte počítání. Jeho stisknutím se počítání znovu spustí.
- Počítání až do hodnoty "99:59" se automaticky zastaví.

F.Y.I.:

- *Když počet dosáhne hodnoty "99:59", bzučák se rozezní na 1 minutu.*



Dodavatel: Jasněna Vláhová s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují

Česká republika

DM287

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Jasněna Vláhová s.r.o. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové stránce:

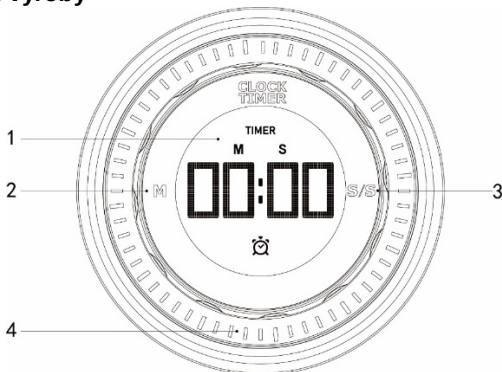
www.vlahova.cz

DM287

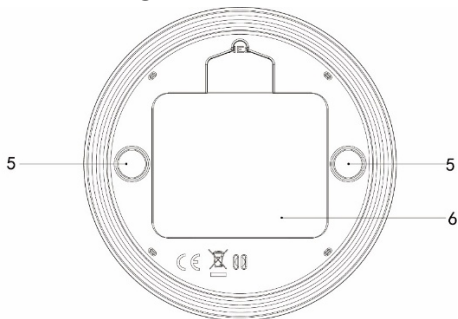
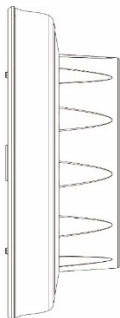
Vlastnosti:

- Nastavenie odpočítavania na maximálnu hodnotu 99 minút a 59 sekúnd
- Zobrazenie času smerom nahor s maximálnou hodnotou 99 minút a 59 sekúnd
- zobrazenie času
- Napájanie:
Batérie: 2 x LR03 AAA

Vzhľad výroby



DM287



- 7. Čas
- 8. Kľúč "Mode"
- 9. Tlačidlo "Štart/Stop"
- 10. Nastavte otočný prepínač
- 11. Magnetizmus
- 12. Priehradka na batérie

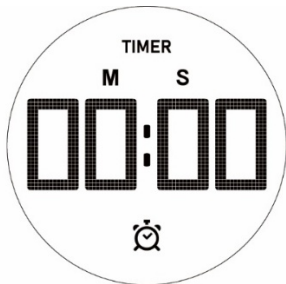
Počiatočná operácia:

- Otvorte kryt priestoru pre batérie hlavnej jednotky
- Vložte 2 x batérie AAA a dodržte polaritu ["+" a "-" značky]

DM287

Výber režimu

- Stlačením tlačidla "MODE" prepnete medzi časovým režimom a režimom časovača.



Manuálne nastavenie času

- V režime zobrazenia času stlačením a podržaním tlačidla **[MODE]** na 2 sekundy vstúpte do režimu nastavenia času. Po vstupe sa zobrazia a blikajú položky nastavenia.
- Stlačením tlačidla **[MODE]** potvrdíte výsledok nastavenia položky a prejdite na ďalšiu položku nastavenia. Poradie položiek nastavenia je nasledovné:
Formát času → Čas hodina → Čas minúta
- Počas nastavovania času otáčaním prepínača upravte jeho

DM287

nastavenú hodnotu.

- Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa hodnota zvyšuje, zatiaľ čo otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa hodnota znižuje.

F.Y.I:

- *Ak sa do 20 sekúnd nevykoná žiadna operácia, nastavovaný projekt sa uloží a stav nastavovania sa ukončí.*

Nastavenie odpočítavania času

- Pred použitím sa uistite, že sa na displeji zobrazujú číslice: "00:00" . Ak nie, stlačte a podržte tlačidlo [**Start/Stop**] 2 sekundy, aby sa na displeji zobrazilo "00:00".
- Otáčajte prepínačom v smere hodinových ručičiek a číslica sa zvýši o 5 sekúnd,
- a číslica sa zníži o 5 sekúnd, ak je v protismere hodinových ručičiek.
- Pri rýchlom otáčaní možno nastaviť minútovú hodnotu a po jednej sekunde možno nastaviť druhú hodnotu.
- Ak nastavíte časovač na 5 minút (MAX. hodnota je 99 minút 59 sekúnd), keď sa na čísliciach zobrazí "05:00" , okamžite prestaňte otáčať prepínačom.
- Stlačením tlačidla [**Start/Stop**] spustíte odpočítavanie.
- Keď číslice dosiahnu nulu, alarm bude znieť približne 1 minútu, Stlačením tlačidla [**Start/Stop**] alarm zastavíte.

DM287

Resetovanie odpočítavania času

- Stlačením tlačidla [**Start/Stop**] zastavíte počítanie a podržaním tlačidla [**Start/Stop**] vynulujete čas počítania.

Časovač odpočítavania

- Skontrolujte, či sa na displeji zobrazuje "00: .00"
- Stlačením tlačidla [**Start/Stop**] odpočítavate.
- Stlačením tlačidla [**Start/Stop**] zastavíte počítanie. Jeho stlačením sa počítanie znovu spustí.
- Počítanie do "99:59" sa automaticky zastaví.

F.Y.I.:

- *Keď počítadlo dosiahne hodnotu "99:59", bzučiak bude znieť 1 minútu.*



Dodávateľ: Dodávateľ: Jasněna Vláhová s.r.o.
Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují
Česká republika

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

DM287

Spoločnosť Jasněna Vláhová s.r.o. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

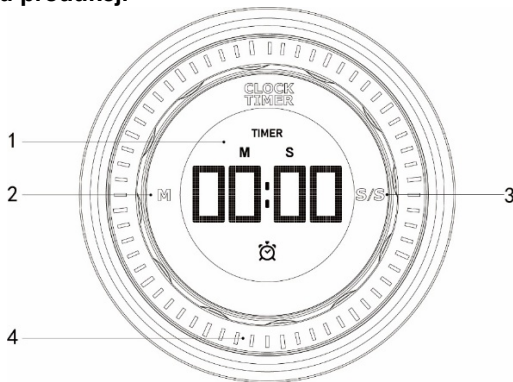
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej stránke:
www.vlahova.cz

DM287

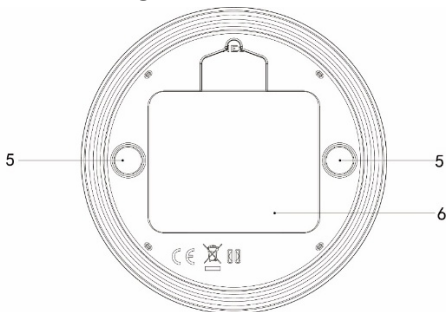
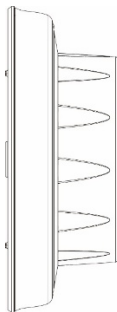
Cechy:

- Maksymalna wartość odliczania wynosi 99 minut i 59 sekund.
- Wyświetlanie czasu w górę z maksymalną wartością 99 minut i 59 sekund
- wyświetlanie czasu
- Zasilanie:
Bateria: 2 x LR03 AAA

Wygląd produkcji



DM287



- 13. Czas
- 14. Klawisz "Tryb"
- 15. Przycisk "Start/Stop"
- 16. Ustaw przełącznik obrotowy
- 17. Magnetyzm
- 18. Komora akumulatora

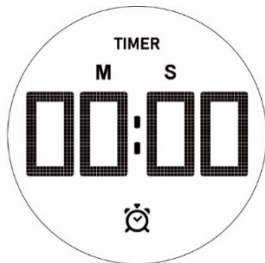
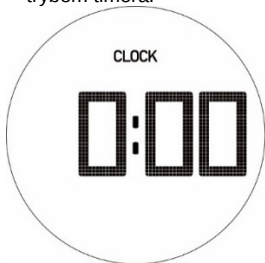
Działanie początkowe:

- ▶ Otwórz pokrywę komory baterii urządzenia głównego
- ▶ Włóż 2 baterie AAA, przestrzegając biegunowości [znaki "+" i "-"].

DM287

Wybór trybu

- Naciśnij przycisk "MODE", aby przełączyć między trybem czasu a trybem timera.



Ręczne ustawienie czasu

- W trybie wyświetlania czasu naciśnij i przytrzymaj przycisk **[MODE]** przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu. Po wejściu elementy ustawień zostaną wyświetlone i będą migać.
- Naciśnij przycisk **[MODE]**, aby potwierdzić wynik elementu ustawień i przejść do następnego elementu ustawień. Kolejność elementów ustawień jest następująca:
Format czasu → Godzina → Minuta
- Podczas ustawiania czasu obróć przełącznik, aby dostosować jego

DM287

ustawioną wartość.

- Obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zwiększa wartość, podczas gdy obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejsza wartość.

F.Y.I.:

- *Jeśli w ciągu 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, ustawiany projekt zostanie zapisany, a stan ustawień zostanie zamknięty.*

Ustawienie odliczania czasu

- Przed użyciem upewnij się, że cyfry na wyświetlaczu wskazują: "00:00". Jeśli nie, naciśnij i przytrzymaj przycisk [**Start/Stop**] przez 2 sekundy, aby ustawić wyświetlacz na "00:00".
- Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a cyfra zwiększy się o 5 sekund,
- a cyfra zmniejszy się o 5 sekund w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Podczas szybkiego obracania można ustawić wartość minutową, a po odczekaniu jednej sekundy można ustawić wartość sekundową
- W przypadku ustawienia timera na 5 minut (maksymalna wartość to 99 minut i 59 sekund), gdy na wyświetlaczu pojawi się "05:00", natychmiast przestań obracać pokrętkę.
- Naciśnij przycisk [**Start/Stop**], aby rozpocząć odliczanie.

DM287

- Gdy cyfry osiągną zero, alarm będzie emitowany przez około 1 minutę. Naciśnij przycisk [**Start/Stop**], aby zatrzymać alarm.

Resetowanie odliczania czasu

- Naciśnij przycisk [**Start/Stop**], aby zatrzymać zliczanie i przytrzymaj przycisk [**Start/Stop**], aby zresetować czas zliczania.

Licznik czasu

- Upewnij się, że wyświetlacz pokazuje "00: .00"
- Naciśnij przycisk [**Start/Stop**], aby rozpocząć odliczanie.
- Naciśnij przycisk [**Start/Stop**], aby zatrzymać zliczanie. Jego naciśnięcie spowoduje wznowienie zliczania.
- Odliczanie do "99:59" zatrzyma się automatycznie.

F.Y.I.:

- *Gdy licznik osiągnie wartość "99:59", brzęczyk będzie emitował dźwięk przez 1 minutę.*



Dostawca: Jasněna Vláhová s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují

DM287

Republika Czeska

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Jasněna Vláhová s.r.o. niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

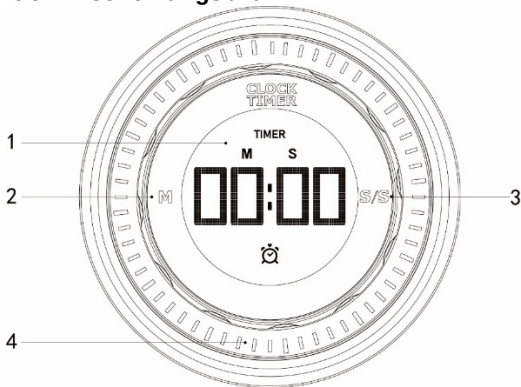
www.vlahova.cz

DM287

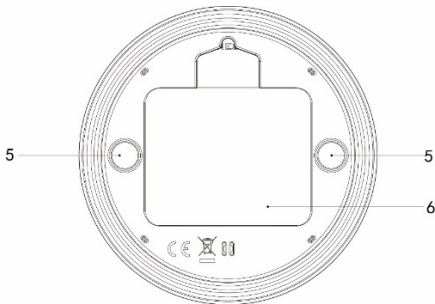
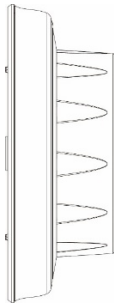
Merkmale:

- Countdown-Einstellung Maximalwert 99 Minuten und 59 Sekunden
- Aufwärts gerichtete Zeitanzeige mit einem maximalen Wert von 99 Minuten und 59 Sekunden
- Zeitanzeige
- Stromversorgung:
Batterie: 2 x LR03 AAA

Produktion Erscheinungsbild



DM287



- 19. Zeit
- 20. Taste "Modus"
- 21. Taste "Start/Stop"
- 22. Stellen Sie den Drehschalter
- 23. Magnetismus
- 24. Batteriefach

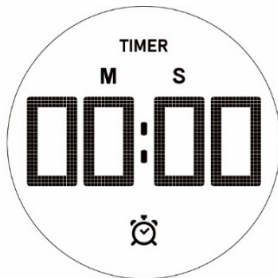
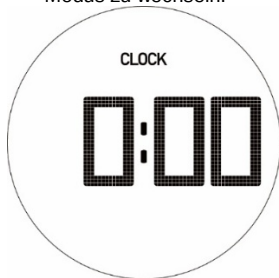
Erstinbetriebnahme:

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs des Hauptgeräts
- Legen Sie 2 x AAA-Batterien ein und achten Sie dabei auf die Polarität ["+" und "-"].

DM287

Auswahl des Modus

- Drücken Sie die Taste "MODE", um zwischen Zeitmodus und Timer-Modus zu wechseln.



Manuelle Zeiteinstellung

- Halten Sie im Zeitanzeigemodus die Taste **[MODE]** 2 Sekunden lang gedrückt, um den Zeiteinstellungsmodus aufzurufen. Nach der Eingabe werden die Einstelloptionen angezeigt und blinken.
- Drücken Sie die Taste **[MODE]**, um das Ergebnis des Einstellpunkts zu bestätigen und zum nächsten Einstellpunkt zu wechseln. Die Reihenfolge der Einstelloptionen ist wie folgt:
Zeitformat → Uhrzeit Stunde → Uhrzeit Minute
- Drehen Sie während der Zeiteinstellung den Schalter, um den

DM287

eingestellten Wert anzupassen.

- Eine Drehung im Uhrzeigersinn erhöht den Wert, während eine Drehung gegen den Uhrzeigersinn den Wert verringert.

F.Y.I.:

- *Erfolgt innerhalb von 20 Sekunden keine Bedienung, wird das eingestellte Projekt gespeichert und der Einstellungsstatus verlassen.*

Einstellung der Countdown-Zeit

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Ziffern auf dem Display "00:00" anzeigen. Falls nicht, halten Sie die [**Start/Stop**]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Anzeige auf "00:00" einzustellen.
- Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn und die Ziffer wird um 5 Sekunden erhöht,
- und die Ziffer verringert sich um 5 Sekunden, wenn sie sich gegen den Uhrzeigersinn dreht.
- Bei schneller Drehung kann der Minutenwert eingestellt werden, und nach einer Sekunde Wartezeit kann der Sekundenwert eingestellt werden
- Wenn der Timer auf 5 Minuten eingestellt ist (MAX. Wert ist 99 Minuten 59 Sekunden), wenn die Ziffern "05:00" " anzeigen, hören Sie sofort auf, den Wahlschalter zu drehen.

DM287

- Drücken Sie die Taste [**Start/Stop**], um den Countdown zu starten.
- Wenn die Ziffern Null erreichen, ertönt der Alarm für ca. 1 Minute. Drücken Sie die [**Start/Stop**]-Taste, um den Alarm zu beenden.

Zurücksetzen der Countdown-Zeit

- Drücken Sie die Taste [**Start/Stop**], um die Zählung zu beenden, und halten Sie die Taste [**Start/Stop**] gedrückt, um die Zählzeit zurückzusetzen.

Timer zum Hochzählen

- Vergewissern Sie sich, dass das Display "00:00" " anzeigt.
- Drücken Sie die Taste [**Start/Stop**], um hochzuzählen.
- Drücken Sie die Taste [**Start/Stop**], um die Zählung zu beenden. Drücken Sie die Taste, um die Zählung neu zu starten.
- Das Zählen bis "99:59" wird automatisch gestoppt.

F.Y.I.:

- *Wenn der Zähler "99:59" erreicht, ertönt der Summer für 1 Minute.*



DM287

Lieferant: Jasněna Vláhová s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují

Tschechische **Republik**

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Jasněna Vláhová s.r.o. erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

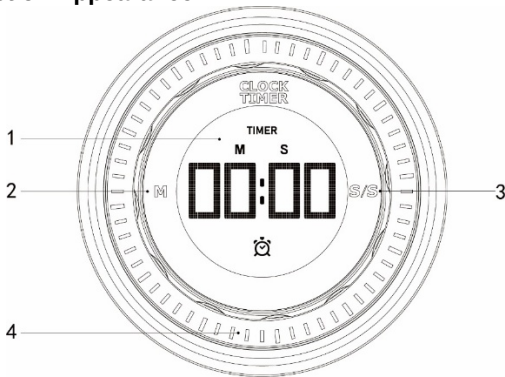
www.vlahova.cz

DM287

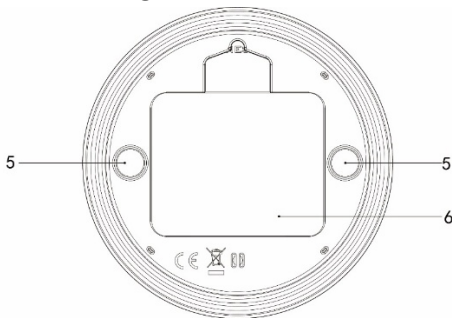
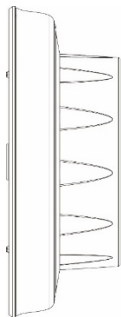
Features:

- Countdown setting maximum value of 99 minutes and 59 seconds
- Upward timing display with maximum value of 99 minutes and 59 seconds
- time display
- Power Supply:
Battery: 2 x LR03 AAA

Production Appearance



DM287



- 25. Time
- 26. Key “Mode”
- 27. Key “Start/Stop”
- 28. Set the rotary switch
- 29. Magnetism
- 30. Battery Compartment

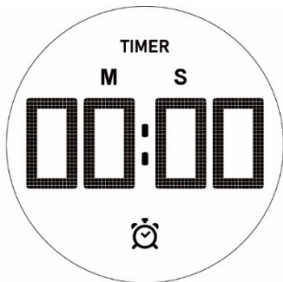
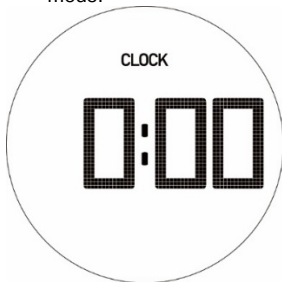
Initial operation:

- ▶ Open the main unit battery compartment cover
- ▶ Insert 2 x AAA batteries observing polarity [“+” and “-” marks]

DM287

Mode selection

- Press the "MODE" key to switch between time mode and timer mode.



Manual time setting

- In the time display mode, press and hold the **[MODE]** key for 2 seconds to enter the time setting mode. After entering, the setting items will be displayed and flash.
- Press the **[MODE]** key to confirm the result of the setting item and switch to the next setting item. The order of the setting items is as follows:

Time format → Time hour → Time minute

- During the time setting process, rotate the switch to adjust its set

DM287

value.

- Clockwise rotation increases the value, while counterclockwise rotation decreases the value.

F.Y.I.:

- *If there is no operation within 20 seconds, the project being set will be saved and the setting state will be exited.*

Count down time setting

- Before use, make sure the digits on the display show as: "00:00" . If not, press and hold down the [**Start/Stop**]button 2 seconds to set the display to "00:00".
- Rotate the dial switch in clockwise and the digit will increase 5 seconds,
- and the digit will decrease 5 seconds if in anticlockwise direction.
- When rotating rapidly, the minute value can be set, and after waiting for one second, the second value can be set
- If set the timer to 5 minutes (MAX. value is 99 minutes 59 seconds), when the digits show "05:00", stop rotating the dial switch immediately.
- Press the [**Start/Stop**]button to start the countdown.
- When the digits reach zero, the alarm will sound for approximately 1 minute, Press the [**Start/Stop**]button to stop the alarm.

DM287

Count down time resetting

- Press the [**Start/Stop**] button to stop counting, and hold down the [**Start/Stop**] button to reset the count time.

Count up timer

- Make sure the display shows "00:00".
- Press the [**Start/Stop**] button to count up.
- Press the [**Start/Stop**] button to stop counting. Press it will restart the counting.
- Counting up to "99:59" will stop automatically.

F.Y.I.:

- *When the count reaches "99:59", the buzzer will sound for 1 minute.*



Supplier: Jasněna Vláhová s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují

Czech Republic

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Jasněna Vláhová s.r.o. hereby declares that this device is in compliance with

DM287

Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following website:

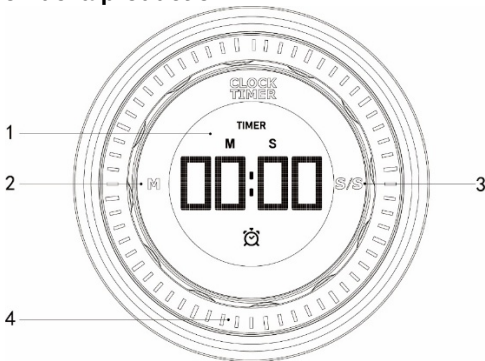
www.vlahova.cz

DM287

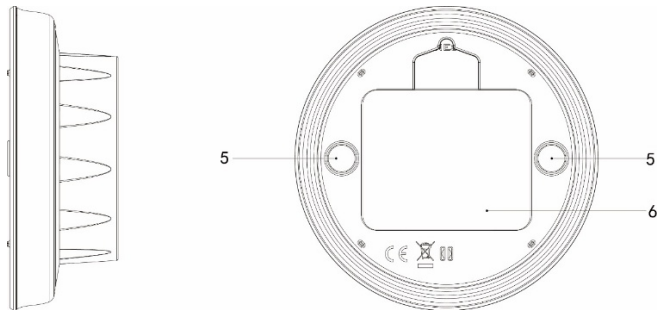
Caractéristiques :

- Réglage du compte à rebours valeur maximale de 99 minutes et 59 secondes
- Affichage du temps à la hausse avec une valeur maximale de 99 minutes et 59 secondes
- affichage de l'heure
- Alimentation électrique :
Pile : 2 x LR03 AAA

Apparition de la production



DM287



- 31. L'heure
- 32. Touche "Mode"
- 33. Touche "Start/Stop" (démarrage/arrêt)
- 34. Régler le commutateur rotatif
- 35. Magnétisme
- 36. Compartiment à piles

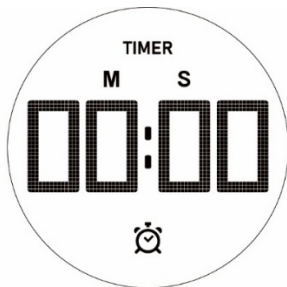
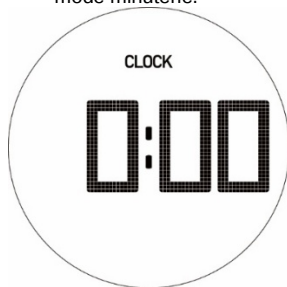
Opération initiale :

- ▶ Ouvrir le couvercle du compartiment à piles de l'unité principale
- ▶ Insérer 2 piles AAA en respectant la polarité [marques "+" et "-"].

DM287

Sélection du mode

- Appuyez sur la touche "MODE" pour passer du mode temps au mode minuterie.



Réglage manuel de l'heure

- En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur la touche **[MODE]** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure. Une fois le réglage effectué, les éléments de réglage s'affichent et clignotent.
- Appuyer sur la touche **[MODE]** pour confirmer le résultat du réglage et passer au réglage suivant. L'ordre des éléments de réglage est le suivant :

DM287

Format de l'heure→ Heure→ Minute

- Pendant le processus de réglage de l'heure, tournez le commutateur pour ajuster sa valeur de réglage.
- La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la valeur, tandis que la rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la diminue.

F.Y.I. :

- *Si aucune opération n'est effectuée dans les 20 secondes, le projet en cours de réglage est sauvegardé et l'état de réglage est quitté.*

Réglage du temps de décompte

- Avant toute utilisation, vérifiez que les chiffres de l'écran sont bien "00:00". Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche **[Start/Stop]** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour régler l'affichage sur "00:00".
- Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre et le chiffre augmentera de 5 secondes,
- et le chiffre diminuera de 5 secondes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- En cas de rotation rapide, la valeur des minutes peut être réglée et, après une seconde d'attente, la valeur des secondes peut être réglée.
- Si vous réglez la minuterie sur 5 minutes (la valeur MAX. est de 99

DM287

minutes 59 secondes), lorsque les chiffres indiquent "05 :00" ", arrêtez immédiatement de tourner le sélecteur.

- Appuyez sur la touche [**Start/Stop**] pour lancer le compte à rebours.
- Lorsque les chiffres atteignent zéro, l'alarme retentit pendant environ 1 minute, Appuyez sur le bouton [**Start/Stop**] pour arrêter l'alarme.

Remise à zéro du temps de décompte

- Appuyez sur la touche [**Start/Stop**] pour arrêter le comptage, et maintenez la touche [**Start/Stop**] enfoncée pour réinitialiser le temps de comptage.

Compte à rebours

- Assurez-vous que l'écran affiche "00 : .00"
- Appuyez sur la touche [**Start/Stop**] pour décompter.
- Appuyez sur le bouton [**Start/Stop**] pour arrêter le comptage. Appuyez sur cette touche pour redémarrer le comptage.
- Le décompte jusqu'à "99 :59" s'arrête automatiquement.

F.Y.I. :

- *Lorsque le décompte atteint "99:59", l'avertisseur sonore retentit pendant 1 minute.*

DM287



Fournisseur : Jasněna Vláhová s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují

République tchèque

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Jasněna Vláhová s.r.o. déclare par la présente que ce dispositif est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant :

www.vlahova.cz